

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 74 (1983)

**Heft:** 15

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

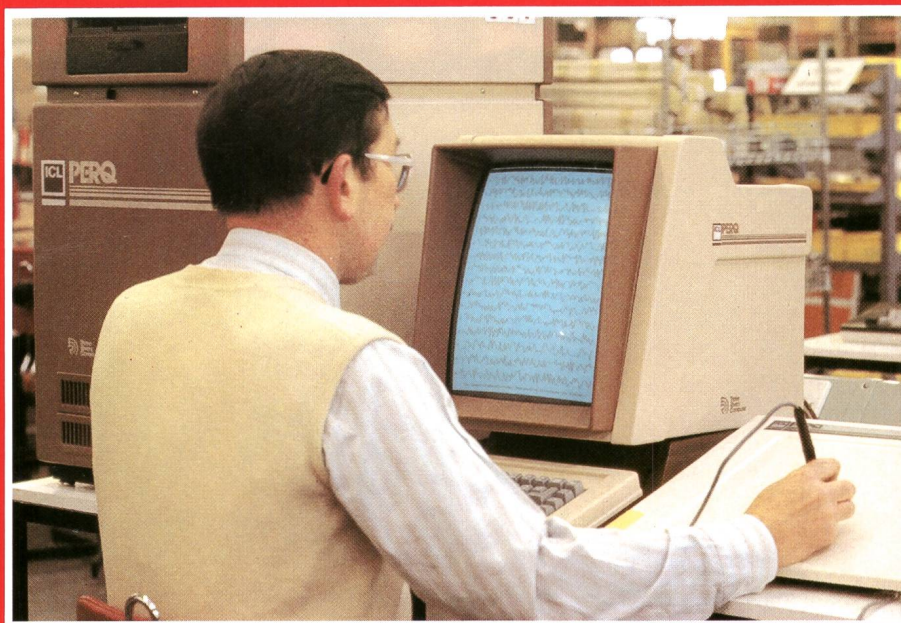
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin



*des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens*

*des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité*



**Seite 899: SEV-Tagung: Gasisolierte Schaltanlagen**

**Page 899: Journée de l'ASE: Les sous-stations  
blindées isolées au gaz**

**15/1983**

**Elektrotechnik – Electrotechnique:  
Informationstechnik  
Technique de l'information**

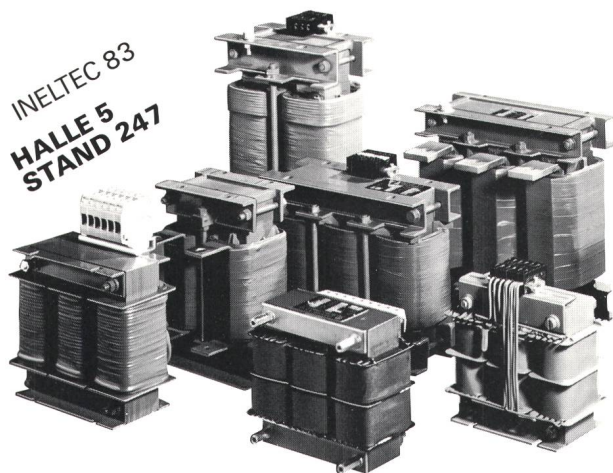


## Transformatoren + Drosseln für die Leistungselektronik

**Trasfor SA**  
CH-6981 Molinazzo di Monteggio  
Tel. 091/7316 21, Telex 79 451

# Trasfor

INELTEC 83  
HALLE 5  
STAND 247



## Ulrich Matter AG

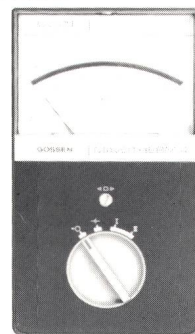
Elektrische Mess- und Regeltechnik

5610 Wohlen Tel. 057/22 72 55 Telex 59 463 mat ch

Analog oder Digital?  
Die GOSSEN Temperaturanzeiger

**MAVOTHERM**

bieten Ihnen beides



### ● MAVOTHERM DIGITAL

Temperatur-Anzeiger mit LCD-Display und vielen Fühlervarianten für Bereich  $-40... + 500^{\circ}\text{C}$

### ● MAVOTHERM 3/4/5

analog anzeigende Thermometer im Taschenformat

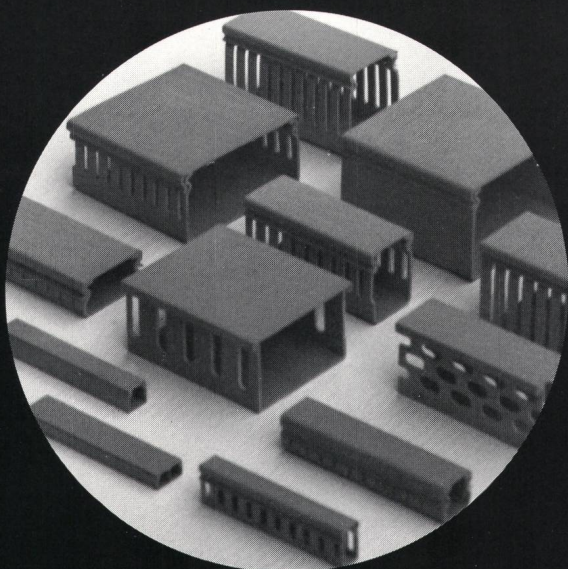
Modell 3: 2 Bereiche von  $-20... + 200^{\circ}\text{C}$

Modell 4: 2 Bereiche von  $-50... + 120^{\circ}\text{C}$

Modell 5: für Thermoelemente

— NiCr-Ni DIN, Bereich:  $20...1300^{\circ}\text{C}$  und

— PtRh-Pt DIN, Bereich:  $20...1600^{\circ}\text{C}$



**Schweizer Qualitätsprodukte  
aus Berneck/SG**

## Verdrahtungs-Kanäle

*in 200 verschiedenen Ausführungen*

*Schweizerischen Verhältnissen besonders angepasst*

*SEV-geprüft*

*PTT-genehmigt*

*Modell ST/HT*

*mit erhöhter Temperaturbeständigkeit und chlorfrei (keine Abspaltung von Salzsäuredämpfen im Brandfall)*

*für Seriensteuerungen liefern wir auch einbaufertige Kanäle*

*Preisgünstig mit Liefersicherheit und tadellosem Service*

Fabrikation:  
Mobilwerke  
U. Frei AG  
9442 Berneck SG  
Tel. 071 712 242

Verkauf:  
W. Bösch AG  
Im Spitz 35  
8330 Pfäffikon ZH  
Tel. 01 950 15 43



Unterschrift:

# Les sous-stations blindées isolées à gaz

Hôtel International, Zurich-Oerlikon

**P 9380/41**

Nom		Profession		Adresse		Carte de participation	
						Membre ASE Fr. 75.-	
						Membre junior, Membre senior ASE Fr. 45.-	
						Non-membre Fr. 110.-	
						Etudiant Fr. 30.-	
						Déjeuner en commun Fr. 25.-	
						Frais total	

Voyage à Zurich:    en train ☒    en auto ☐

983 à l'Association Suisse des Electriciens,

nti

Date:

Signature: \_\_\_\_\_

**P 9380/41**